

V Bruseli 12. novembra 2018
(OR. en)

14188/18

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0362(NLE)**

**SCH-EVAL 223
FRONT 391
COMIX 624**

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od: Generálny sekretariát Rady

Dátum: 12. novembra 2018

Komu: Delegácie

Č. predch. dok.: 13550/18

Predmet: **Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Švajčiarska, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti riadenia vonkajších hraníc**

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Švajčiarska, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti riadenia vonkajších hraníc, ktoré prijala Rada na svojom zasadnutí 12. novembra 2018.

Toto odporúčanie sa v súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje

ODPORÚČANIE

týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Švajčiarska, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti riadenia vonkajších hraníc

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 15,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom tohto rozhodnutia je odporučiť Švajčiarsku nápravné opatrenia na riešenie nedostatkov zistených počas schengenského hodnotenia v roku 2018 v oblasti riadenia vonkajších hraníc. V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2018) 6000 prijatá správa o zisteniach a hodnoteniach, v ktorej sa uvádzajú aj najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Používanie aplikácie MACS pre mobilné telefóny zo strany kantonálnej polície sa pokladá za osvedčený postup, pretože poskytuje príslušníkom švajčiarskej pohraničnej stráže jednoduchý prístup k relevantným informáciám o pozmenených dokladoch, umožňuje im v krátkom čase skontrolovať, či sa dané osoby nenachádzajú vo vnútroštátnej policajnej databáze, a poskytuje im informácie o právnych predpisoch a postupoch v oblasti kontroly hraníc. Za osvedčený postup sa pokladá aj počet databáz a ich disponibilita v rámci bežnej a osobitnej kontroly na letisku Ženeva a dobre rozvinutá integrovaná aplikácia pre hranice s názvom GREKO – nová generácia, ktorá poskytuje jednotné vyhľadávacie rozhranie na podporu bežných kontrol na letisku Zürich.
- (3) Vzhľadom na význam dodržiavania schengenského *acquis* by medzi priority malo patriť vykonávanie týchto odporúčaní týkajúcich sa stratégie integrovaného riadenia hraníc a spolupráce medzi agentúrami: 1, 3 a 34; ľudské zdroje a odborná príprava: 21, 33 a 39; postupy kontroly/infraštruktúra: 18, 29 a 36.
- (4) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a parlamentom členských štátov. Švajčiarsko by v súlade s článkom 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 malo do troch mesiacov od jeho prijatia vypracovať akčný plán, v ktorom budú uvedené všetky odporúčania a ktorý bude zameraný na nápravu akýchkoľvek nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe, a predložiť ho Komisii a Rade,

ODPORÚČA:

Švajčiarsko by malo

Stratégia integrovaného riadenia hraníc

1. v súlade s nariadením (EÚ) 2016/1624 a normami Únie vypracovať novú vnútroštátnu stratégiu integrovaného riadenia hraníc, ktorá bude podporená viacročným akčným plánom; rozvinúť vnútroštátnu administratívnu kapacitu na zaistenie, implementáciu a monitorovanie vykonávania stratégie integrovaného riadenia hraníc;

2. posilniť vnútroštátny mechanizmus koordinácie a riadenia určený na riadenie hraníc prostredníctvom aktualizácie a rozšírenia mandátu skupiny pre riadenie hraníc s cieľom pokryť celú koncepciu integrovaného riadenia hraníc;

Spolupráca medzi agentúrami

3. ďalej rozvíjať spoluprácu medzi agentúrami prostredníctvom vytvorenia stálych a systematizovanejších štruktúr spolupráce; formalizovať spoluprácu medzi relevantnými orgánmi na všetkých úrovniach prostredníctvom písomných dohôd s cieľom zaručiť účinnú a jednotnú operačnú spoluprácu;
4. zlepšiť koordinovanú účasť všetkých švajčiarskych pohraničných orgánov na projektoch realizovaných pod vedením Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a v plnej miere využívať odbornú prípravu a skupiny expertov, ktoré agentúra poskytuje, s cieľom rozvíjať švajčiarsku koncepciu riadenia hraníc v súlade s európskymi normami;

Odborná príprava

5. vypracovať vnútroštátny učebný plán certifikovanej odbornej prípravy v oblasti kontroly hraníc v súlade s európskym spoločným základným učebným plánom; zväziť zavedenie spoločného kurzu odbornej prípravy pre všetkých príslušníkov pohraničnej stráže;
6. aktualizovať programy odbornej prípravy švajčiarskej pohraničnej stráže a polície v súlade s európskym spoločnými základnými študijnými osnovami a zabezpečiť ich účasť na workshopoch organizovaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž (ďalej len „agentúra“) zameraných na realizáciu spoločného základného učebného plánu. v plnej miere využívať program agentúry zameraný na posudzovanie interoperability a zaistiť účasť všetkých orgánov zapojených do kontroly hraníc;

Analýza rizík

7. zahrnúť všetky komponenty integrovaného riadenia hraníc do systému analýzy rizík vrátane oblasti návratu a predchádzania trestnej činnosti;
8. ďalej rozvinúť systém analýzy rizík prostredníctvom systematického posudzovania hrozieb, zraniteľnosti a dosahu vykonávaného na všetkých úrovniach, podľa modelu spoločnej integrovanej analýzy rizík 2.0;

9. na letisku Zürich zaviesť pravidelnú analýzu efektívnosti oddelenia vykonávajúceho analýzy rizík a účinnosti produktov analýzy rizík po rozšírení produktov analýzy rizík, ktoré sa majú použiť na informovanie o úlohách produktov analýzy rizík, a tým uzavrieť spravodajský cyklus;
10. zvýšiť administratívnu kapacitu vykonávania analýzy rizík plne v súlade s modelom spoločnej integrovanej analýzy rizík 2.0; vyškoliť dostatočný počet analytikov modelu v rámci odbornej prípravy poskytovanej Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a využiť systém školenia školiteľov (train the trainer);

Vnútroštátny mechanizmus kontroly kvality

11. ďalej rozvinúť vnútroštátny systém kontroly kvality vypracovaním viacročného vnútroštátneho plánu hodnotenia, ktorý by pokrýval všetky funkcie integrovaného riadenia hraníc a všetky orgány zapojené do riadenia hraníc; v rámci rozvoja vnútroštátnej kapacity na vykonávanie vnútroštátnej kontroly kvality v plnej miere využívať program odbornej prípravy schengenských hodnotiteľov, ktorý pripravila Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž spolu so skúsenými schengenskými hodnotiteľmi zo Švajčiarska; vytvoriť vnútroštátnu kapacitu, ktorá by prispela k posudzovaniu zraniteľnosti v súlade s metodikou posudzovania zraniteľnosti, ktorú pripravila Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž;

Národné koordinačné centrum

12. zvážiť nahrávanie relevantných incidentov zistených v rámci vzdušných hraníc do systému Eurosur s cieľom získať komplexnejší obraz o situácii;

Horizontálne otázky

13. zlepšiť praktické uplatňovanie postupov hraničných kontrol prostredníctvom overovania podmienok pre vstup štátnych príslušníkov tretích krajín v súlade s článkom 8 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/399 (Kódex schengenských hraníc);

14. posilniť používanie disponibilného vybavenia na odhaľovanie pozmenených dokladov s cieľom vykonávať hraničné kontroly správne;
15. zaistiť, aby švajčiarska pohraničná stráž v prípade, že kantonálnej polícii poskytuje informácie na vyšetrovanie, dostávala systematicky výsledky týchto vyšetrovaní;
16. zabezpečiť, aby bola v oddelení osobitnej kontroly na letisku Ženeva a letisku EuroAirport Bazilej Mulhouse k dispozícii pečiatka s textom „revoked“ (odvolané); uviesť postupy používania pečiatok na uvedených letiskách do súladu s bodom 3 prílohy IV ku Kódexu schengenských hraníc;
17. zaistiť používanie štandardného formulára pre odopretie vstupu stanoveného v časti B prílohy V ku Kódexu schengenských hraníc od chvíle nadobudnutia účinnosti zmeneného švajčiarskeho federálneho zákona o cudzincoch;
18. zabezpečiť, aby bolo príslušníkom pohraničnej stráže na letiskách Ženeva a Zürich v prípade všetkých súkromných letov z alebo do tretích krajín ešte pred odletom lietadla poskytnuté všeobecné vyhlásenie v súlade s bodom 2.3.1 prílohy VI ku Kódexu schengenských hraníc;
19. zaistiť, aby štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí sú podrobení dôkladnej osobitnej kontrole, boli vždy poskytované písomné informácie o účele a postupe takejto kontroly; zabezpečiť, aby informácie boli k dispozícii vo všetkých úradných jazykoch Únie v súlade s článkom 8 ods. 5 Kódexu schengenských hraníc;
20. zaistiť, aby príslušníci pohraničnej stráže pracujúci na letiskách Ženeva a Zürich poznali produkty analýzy rizík, a to prostredníctvom systematického testovania ich znalostí o týchto produktoch;

Letisko Ženeva

21. prijať opatrenia na zvýšenie úrovne profesionality dočasných príslušníkov švajčiarskej pohraničnej stráže vykonávajúcich bežnú kontrolu, a to napr. poskytnutím ďalšej odbornej prípravy a štruktúrovanými aktualizáciami, s cieľom zaistiť vysokú a jednotnú úroveň kontroly hraníc;

22. zabezpečiť, aby oddelenie osobitnej kontroly bolo počas otváracích hodín neustále obsadené personálom na účely vykonávania potrebných analýz, ako je systematické posudzovanie údajov z vopred poskytovaných informácií o cestujúcich;
23. implementovať na miestnej úrovni štrukturálny a povinný program aktualizácie odbornej prípravy s cieľom zlepšiť spoluprácu v oblasti odbornej prípravy medzi švajčiarskou pohraničnou strážou a medzinárodnou políciou v Ženeve, napr. vo forme organizovania spoločných kurzov odbornej prípravy;
24. lepšie využívať dobre rozvinutý nástroj elektronického vzdelávania, a to tak, že jeho absolvovanie a častejšie využívanie bude pre všetkých príslušníkov pohraničnej stráže povinné;
25. zlepšiť znalosť anglického jazyka v prípade príslušníkov pohraničnej stráže vykonávajúcich bežnú kontrolu;
26. zlepšiť výkonnosť telekomunikačnej infraštruktúry v rámci bežnej kontroly na účely vyhľadávania v schengenskom informačnom systéme a vo vízovom informačnom systéme vykonávaného príslušníkmi pohraničnej stráže;
27. aktualizovať intranet poskytnutím najnovšej verzie relevantných dokumentov týkajúcich sa kontroly hraníc;
28. zaistiť, aby boli všetky prípady vykonania osobitnej kontroly zaznamenávané;
29. bezodkladne revidovať postup hraničnej kontroly v rámci bežnej kontroly a posilniť odbornú prípravu príslušníkov pohraničnej stráže s cieľom zabezpečiť, aby osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, boli podrobené hraničným kontrolám v súlade s článkom 3 písm. a) a článkom 8 ods. 2 Kódexu schengenských hraníc;
30. prispôbiť kontrolné kabíny v rámci móla B (Trompette) s cieľom zaistiť, aby miesto, kde sa nachádzajú príslušníci pohraničnej stráže, bolo umiestnené vyššie, a upraviť polohu kontrolných kabín po prilete s cieľom uľahčiť profilovanie cestujúcich;

31. zaistiť, aby bolo zaručené súkromie cestujúcich podrobovaných kontrole v kontrolných kabínach v rámci móla C zväčšením vzdialenosti medzi čiarou stop a kontrolnými kabínami;
32. zvýšiť informovanosť o situácii a reakčnú schopnosť príslušníkov švajčiarskej pohraničnej stráže prostredníctvom lepšieho využívania systému CCTV (kamerového systému) na účely kontroly hraníc;

EuroAirport Bazilej Mulhouse

33. zaistiť, aby príslušníci pohraničnej stráže z regiónu, ktorí dochádzajú pracovať na letisko počas leta, absolvovali pred tým, ako začnú plniť svoje úlohy, potrebnú aktualizáciu odbornú prípravu;
34. urýchlene zlepšiť spoluprácu s francúzskou pohraničnou strážou na letisku prostredníctvom zaistenia koherentnej, formálnej, pravidelnej a systematickej výmeny informácií, produktov analýzy rizík rizikových profilov s cieľom zlepšiť prehľad o situácii, získať spoľahlivý obraz o situácii a riadiť reakčnú kapacitu oboch orgánov, a to aj prostredníctvom revízie platnej dohody o spolupráci;
35. zaviesť model CIRAM 2.0 a založiť špecializovaný útvar analýzy rizík, ktorý bude vykonávať analýzy operačných rizík;
36. prijať vhodné opatrenia na fyzické oddelenie toku cestujúcich z letov realizovaných v rámci schengenského priestoru od toku cestujúcich z letov realizovaných mimo schengenského priestoru, hoci Francúzsko dočasne obnovilo kontroly na vnútorných hraniciach, s cieľom vykonávať hraničné kontroly v súlade s Kódexom schengenských hraníc;
37. prispôbiť kontrolné kabíny pri odlete a priestor pred týmito kabínami a v rámci kontrolných kabín pri prilete zaistiť, aby miesto, kde sa nachádzajú príslušníci pohraničnej stráže, bolo umiestnené vyššie, aby sa uľahčilo profilovanie cestujúcich;
38. uviesť farby značiek pri prilete a odlete na letisku Bazilej do súladu s časťou B2 prílohy III ku Kódexu schengenských hraníc;

Letisko Zürich

39. zvýšiť počet zamestnancov, ktorí vykonávajú bežné kontroly počas obdobia zvýšenej prevádzky a osobitné kontroly, a to najmä počet expertov na doklady, s cieľom vykonávať efektívne hraničné kontroly a dobre pokrývať zvyšujúci sa tok cestujúcich na letisku;
40. vyškoliť viac príslušníkov pohraničnej stráže, ktorí vykonávajú bežnú kontrolu, v oblasti pokročilého skúmania dokladov; zväziť nadviazanie spolupráce s ostatnými policajnými útvarmi alebo so švajčiarskou pohraničnou strážou, pokiaľ ide o odbornú prípravu v oblasti dokladov;
41. formalizovať spoluprácu medzi agentúrami na účely výmeny informácií, a to najmä medzi kantónskou políciou a colnou správou;
42. v prípade všetkých kontrolných kabín pri prilete aj odlete prijať opatrenia potrebné na zabránenie neoprávnenému čítaniu počítačových monitorov;
43. zaistiť prístup ku všetkým osvedčeniam krajín EÚ/EHP týkajúcim sa riadneho používania automatizovaného systému hraničnej kontroly s cieľom zaistiť, aby boli biometrické údaje získavané z čipu porovnávané s biometrickými údajmi zaznamenanými naživo od cestujúceho; zaviesť testovací nástroj, ktorý poskytne informácie o pravdepodobnosti chybného akceptácie a pravdepodobnosti chybného zamietnutia na účely zaistenia kvality a merania výkonnosti automatizovaného systému hraničnej kontroly; nasadiť vyškolený personál, aby pomáhal cestujúcim pri používaní brán automatizovaného systému hraničnej kontroly s cieľom dosiahnuť bezproblémový a neprerušovaný tok cestujúcich a vyhnúť sa zbytočným zdržaniam.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*